

## Newsletter : Observatoire suisse du marché des vins (OSMV) – Changins

### Rapport d'activités

L'année 2020 a été riche pour l'OSMV qui a publié ses rapports, en coordination avec l'OFAG (Office fédéral de l'agriculture). Les rapports ont été rédigés en français, en allemand et en italien et leur communication a été assurée à travers les communiqués de presse respectifs de l'OFAG et de l'OSMV.

L'Étude Spécifique sur le marché HoReCa a été remise à l'IVVS (Interprofession de la vigne et des vins suisses) et SWP (Swiss Wine Promotion) mais les résultats sont, pour l'heure, confidentiels.

D'autres mandats ont également été réalisés en faveur de la CIVV (Communauté interprofessionnelle du vin vaudois) – OVV (Office des Vins Vaudois) sous la forme d'un rapport annuel ainsi que semestriel (contenant les données du panel Nielsen, de Landi et de la Mercuriale) et de SWP avec des chiffres concernant le premier semestre. Le mandat avec l'Etat de Vaud sur le modèle d'aide à la décision sur les quotas de production a été élargi à deux thèmes supplémentaires : la simulation de l'impact économique d'une réserve climatique et de l'introduction des AOP/IGP viticoles.

Vous retrouverez toutes les informations de l'OSMV sur notre site internet :  
<https://www.changins.ch/prestations/osmv/>

### A suivre en 2021

Outre le rapport annuel suisse, l'OSMV traitera de l'importance des différents canaux de distribution par région viticole, par type d'entreprises, par couleur et par cépage, dans le cadre de son Etude Spécifique. La récolte de données s'effectuera sous la forme d'interviews. L'OSMV vous remercie d'avance pour votre participation et votre disponibilité.

Les rapports sur le marché suisse des vins vaudois et valaisans, les travaux sur les quotas de production vaudois, la réserve climatique et les AOP/IGP sont les mandats supplémentaires qui, pour l'heure, occuperont l'OSMV en 2021. Naturellement, l'OSMV reste disponible pour toutes demandes additionnelles.

Concernant la Mercuriale, l'OSMV se tient à disposition des Interprofessions régionales pour définir une stratégie dans le but d'obtenir des données représentatives. Pour rappel, la participation des vigneronnes à cette base de données est gratuite. La Mercuriale est essentielle pour obtenir une meilleure connaissance de la vente directe et du marché HoReCa. Actuellement, les données sur les vins vaudois sont représentatives alors que pour les cinq autres régions, elles ne le sont pas encore.

Nous vous souhaitons de belles fêtes de fin d'année et remercions tous les partenaires de l'OSMV,

Alexandre Mondoux



## Newsletter: Schweizerisches Observatorium des Weinmarktes - Changins

### Aktivitätsbericht

Im Jahr 2020 wurde in Abstimmung mit dem BLW (Bundesamt für Landwirtschaft) der Bericht zum Schweizer Weinmarkt veröffentlicht. Dieser Bericht wurden auf Französisch, Deutsch und Italienisch verfasst und über via Pressemitteilungen des BLW und des OSMV kommuniziert.

Die Spezifische Studie «HoReCa» wurde dem BSRW (Branchenverband Schweizer Reben und Weine) und der SWP (Swiss Wine Promotion) zugestellt, die Ergebnisse sind jedoch vorerst vertraulich.

Weitere Mandate wurden für der CIVV (Communauté interprofessionnelle du vin vaudois) – OVV (Office des Vins Vaudois) erledigt in Form eines Jahresberichts sowie eines Halbjahresberichts (mit Daten des Nielsen-Panels, Landi und Mercuriale). Für die SWP (Swiss Wine Promotion) wurde eine Analyse mit Zahlen des ersten Halbjahres geliefert. Das Mandat für den Kanton Waadt betreffend das Modell zur Unterstützung der Entscheidungsfindung bei den Produktionsbeschränkungen wurde mit zwei zusätzlichen Themen erweitert: die Simulation der wirtschaftlichen Auswirkungen einer Klimareserve und der Einführung der AOP/IGP für Wein.

Alle Informationen zur OSMV finden Sie auf unserer Website:  
<https://www.changins.ch/prestations/osmv/>

### Weiter im Jahr 2021

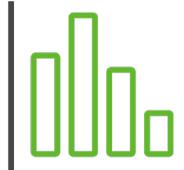
Zusätzlich zu dem Schweizer Jahresbericht wird sich das OSMV im Rahmen ihrer Spezifischen Studie mit der Bedeutung der verschiedenen Absatzkanäle nach Weinbauregionen, nach Betriebstypen, nach Weinfarben und nach Rebsorten befassen. Die Daten werden in Form von Befragungen erhoben. Das OSMV dankt Ihnen im Voraus für Ihre Teilnahme und Ihre Bereitschaft.

Die Berichte über den schweizerischen Markt für Waadtländer und Walliser Weine, die Arbeit an den Waadtländer Produktionsbeschränkungen, die Klimareserve und die AOP/IGP sind zusätzlichen Mandate, welche das OSMV im Jahr 2021 beschäftigen wird. Selbstverständlich steht das OSMV weiterhin für zusätzliche Anfragen zur Verfügung.

Betreffend Mercuriale steht das OSMV den regionalen Branchenverbänden zur Verfügung, um eine Strategie zur Beschaffung repräsentativer Daten festzulegen. Zur Erinnerung sei angemerkt, dass Winzern die Teilnahme an dieser Datenbank kostenlos möglich ist. Der Mercuriale ist wichtig, um bessere Erkenntnisse des Direktverkaufs und des HoReCa-Marktes zu erlangen. Gegenwärtig sind die Daten für die Waadtländer Weine repräsentativ, während sie dies für die anderen fünf Regionen noch nicht sind.

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und bedanken uns bei allen OSMV-Partnern,

Alexandre Mondoux



## Newsletter : Osservatorio svizzero del mercato dei vini (OSMV) - Changins

### Rapporto d'attività

Il 2020 è stato un anno ricco per l'OSMV, che ha pubblicato i suoi rapporti, in coordinamento con l'UFAG (Ufficio federale dell'agricoltura). I rapporti sono stati redatti in francese, tedesco e italiano e la loro comunicazione è stata assicurata attraverso i rispettivi comunicati stampa dell'UFAG e dell'OSMV.

Lo Studio Specifico sul mercato HoReCa è stato sottoposto all'IVVS (Interprofessione della vite e del vino svizzeri) e SWP (Swiss Wine Promotion) ma i risultati sono, per il momento, confidenziali.

Altri mandati sono stati eseguiti anche a favore della CIVV (Communauté interprofessionnelle du vin vaudois) - OVV (Office des Vins Vaudois) sotto forma di rapporto annuale e semestrale (contenente i dati del panello Nielsen, di Landi e della Mercuriale) e di SWP con i dati del primo semestre. Il mandato con il Canton Vaud sul modello di aiuto alla decisione sulle quote di produzione è stato esteso a due ulteriori temi: la simulazione dell'impatto economico di una riserva climatica e l'introduzione delle DOP/IGP viticole.

Troverete tutte le informazioni dell'OSMV sul nostro sito web:  
<https://www.changins.ch/prestations/osmv/>

### Da seguire nel 2021

Oltre al rapporto annuale svizzero, l'OSMV tratterà dell'importanza dei diversi canali di distribuzione per regione vinicola, per tipologia di azienda, per colore e per vitigno, nell'ambito del suo studio specifico. La raccolta dei dati avverrà sotto forma di interviste. L'OSMV vi ringrazia in anticipo per la vostra partecipazione e la vostra disponibilità.

I rapporti sul mercato svizzero dei vini vodesi e vallesani, i lavori sulle quote di produzione vodesi, la riserva climatica e le DOP/IGP sono i mandati supplementari che, per il momento, occuperanno l'OSMV nel 2021. Naturalmente l'OSMV resta a disposizione per eventuali richieste aggiuntive.

Per quanto riguarda la Mercuriale, l'OSMV è a disposizione delle Interprofessioni regionali per definire una strategia con l'obiettivo di ottenere dei dati rappresentativi. Come promemoria, la partecipazione dei viticoltori a questa banca dati è gratuita. La Mercuriale è fondamentale per ottenere una miglior conoscenza della vendita diretta e del mercato HoReCa. Attualmente i dati sui vini vodesi sono rappresentativi, mentre per le altre cinque regioni non lo sono ancora.

Vi auguriamo delle buone feste di fine anno e ringraziamo tutti i partner dell'OSMV,

Alexandre Mondoux